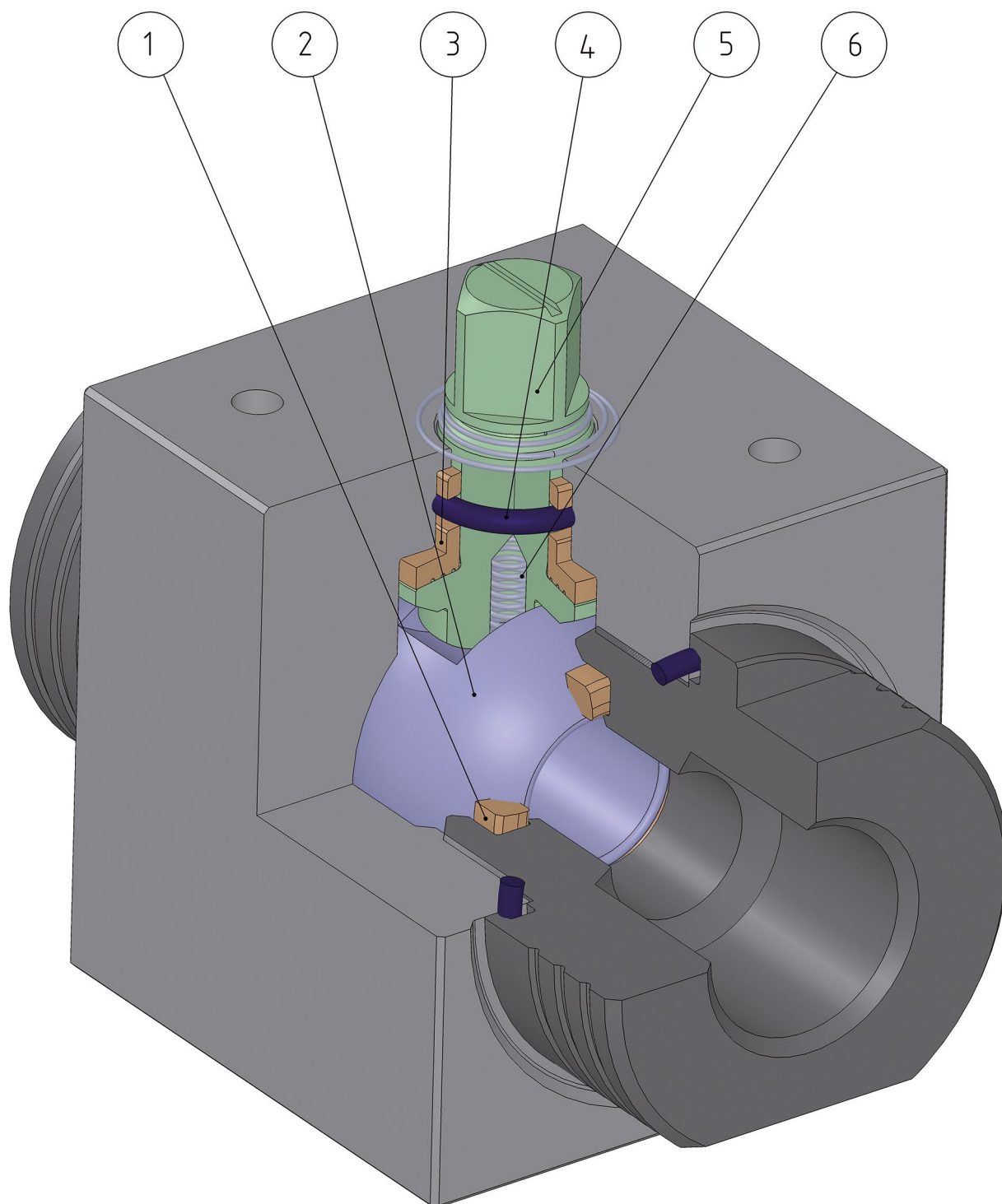




HERCULES



HERCULES ALTA CICLICITÀ *HIGH CICLICITY*





FEATURES & BENEFITS

1	Tenuta in "EXTREME"*** Seat in "EXTREME"***	Minor usura rispetto a tenute non modificate <i>Less wear comparing with not modify seat</i>
		Elevata resistenza alla sollecitazione <i>High resistance to stress</i>
2	Sfera in acciaio inossidabile con rivestimento in Cromo Duro da 40µm <i>Stainless steel ball, coated with 40µm Hard Chrome</i>	Maggior tenuta nel tempo grazie alla bassa usura della sfera <i>Longer seal life due to the low wear of the ball</i>
3	Supporto stelo in "POWERAMMIDE"*** "POWERAMMIDE"*** stem bush	Si ha un perfetto allineamento dell'albero sul corpo e si evitano oscillazioni con alte pressioni <i>It grants a perfect alignment of the shaft on the body and prevents oscillations with high pressure</i>
		Nessuna possibilità di grippaggio <i>No seizing</i>
		Elevato numero di azionamenti <i>High number of cycles</i>
4	O-ring in elastomero da 90 Shore A <i>Elastomer O-Ring with a hardness of 90 Shore A</i>	Nessun deperimento dovuto ad azionamenti estremamente veloci <i>No deterioration with quick operations</i>
4	O-ring a bassa permeabilità "Rapid Gas Decompression" <i>Low-permeability O-ring "Rapid Gas Decompression"</i>	Buona resistenza alla decompressione esplosiva <i>Good resistance to explosive decompression</i>
5	Stelo in 17-4 PH H900 <i>Stem in 17-4 PH H900</i>	Maggior resistenza meccanica di circa 5 volte rispetto ad un classico 316 S.S. <i>Increased mechanical strenght about 5 times more compared to a standard 316 S.S.</i>
5	Rullatura stelo Shaft rolling	Minor usura delle guarnizioni grazie alla bassa rugosità (0,4 micron Ra) dello stelo che facilita lo scorrimento <i>Less wear of the seals due to the low roughness (0,4 micron Ra) which facilitate the sliding of the shaft</i>
6	Antistatic device (continuità elettrica tra sfera, stelo e corpo) <i>Antistatic device (electrical continuity between ball, stem and body)</i>	Si evitano cariche elettrostatiche che potrebbero essere causa d'innescio in ambienti infiammabili e/o esplosivi <i>Static electricity is avoided which can cause sparks and fire in an inflammable/explosive environment</i>
		Sicurezza garantita del contatto durante tutta la vita della valvola <i>Contact safety throughout the entire life of the valve</i>
	Certificato PED <i>PED Certificate</i>	Piena conformità alle norme di sicurezza europee per i dispositivi in pressione (per DN ≥ 32) <i>Full compliance with European safety standards for pressure equipment (for DN ≥ 32)</i>
	Fire safe design <i>Fire safe design</i>	Garantisce la tenuta della valvola anche in caso di incendio <i>Guarantees the tightness of the valve also in case of fire</i>
	Certificato ATEX <i>Atex Certificate</i>	Ne consente l'installazione in presenza di ambiente potenzialmente esplosivo <i>Installation is possible in a potential explosive environment</i>
	Certificato fino a SIL 3 <i>UP to SIL 3 certified</i>	Elevato livello di sicurezza funzionale <i>Guarantee of the high level of functional safety</i>

*Blend di tecnopolimeri e di cariche aramidiche *Blend of polymers and aramid filler

**Poliammide aromatica a catena lunga **Aromatic polyamide long chemical structure



HERCULES

ALTA PRESSIONE - ALTA CICLICITÀ **ACCIAIO AL CARBONIO**
HIGH PRESSURE - HIGH CICLICITY **CARBON STEEL**

**CARATTERISTICHE GENERALI:**

- Estremità filettate EN ISO 228 o NPT.
- Temperatura di utilizzo: da -20°C a +100°C con Oring in NBR;
da -20°C a +160°C con Oring in FKM (a richiesta).
- Pressione di utilizzo: PN500/7000 psi DN6, DN8, DN10, DN15;
PN400/6000 psi DN20 e DN25;
PN320/4500 psi DN32, DN40, DN50.
- Fluido intercettato: fluidi liquidi e gassosi autolubrificanti purché compatibili con i materiali costruttivi.
- Antistatic device.
- Fire safe design.

ESECUZIONI SPECIALI A RICHIESTA:

- Per altre applicazioni consultare il nostro ufficio commerciale.

CERTIFICAZIONI:

- Versione ATEX in conformità alla Direttiva Europea 2014/34/UE.
- Certificato ATEX a richiesta.
- Livello di sicurezza funzionale fino a SIL 3 in accordo a IEC 61508.
- Conforme alla Direttiva Europea 2014/68/UE PED.

GENERAL FEATURES:

- Ends: Threaded ends EN ISO 228 o NPT.
- Working temperature: from -20°C to +100° with NBR Oring;
from -20°C to +160°C with FKM Oring (on request).
- Working pressure: DN6, DN8, DN10, DN15 PN500/7000 psi;
DN20 e DN25 PN400/6000 psi;
DN32, DN40, DN50 PN320/4500 psi.
- Working media: Self-lubricating liquids and gaseous, compatible with the constructive materials.
- Antistatic device.
- Fire safe design.

SPECIAL EXECUTION ON REQUEST:

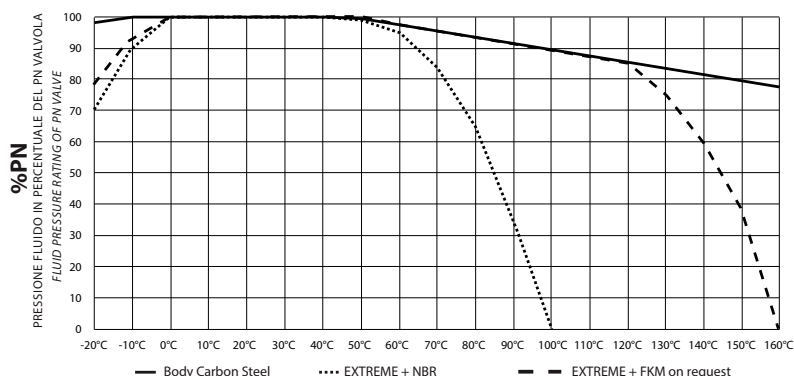
- For other applications, please contact our sales department.

CERTIFICATIONS:

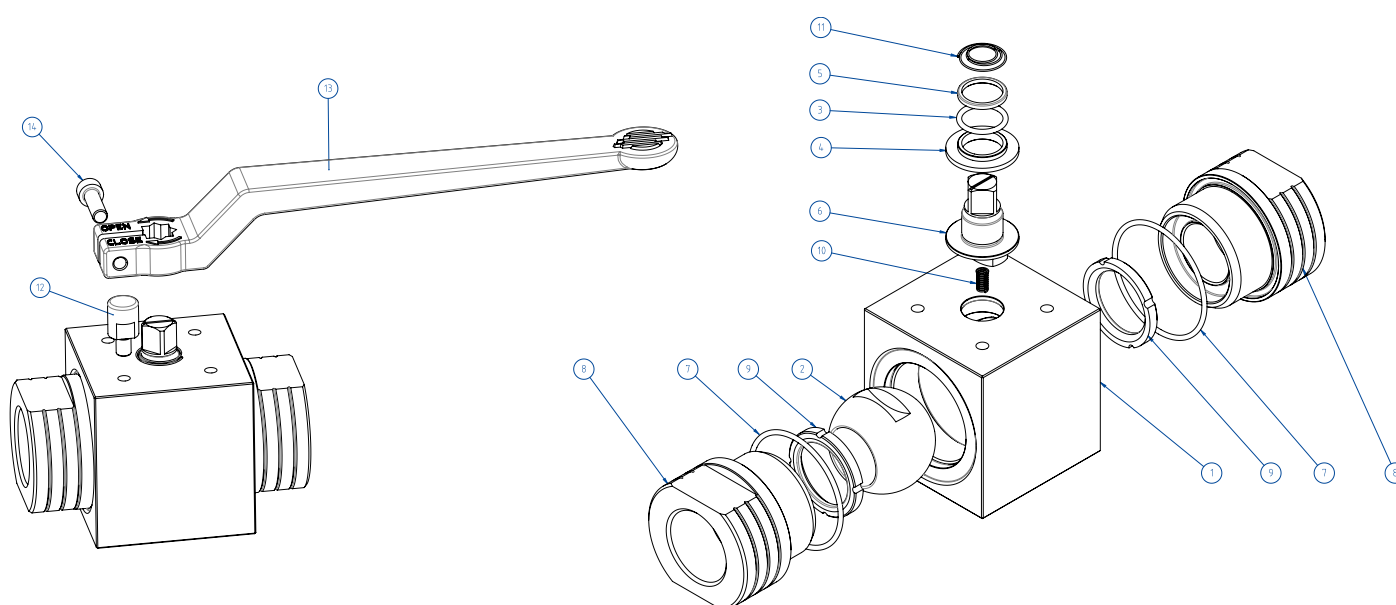
- ATEX version in conformity with European Directive 2014/34/EU.
- ATEX certificate on request.
- Safety integrity level up to SIL 3 according to the IEC 61508.
- In compliance with European Directive 2014/68/EU PED.



DIAGRAMMA PRESSIONE/TEMPERATURA PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM



DN6, DN8, DN10, DN15	PN500/7000 psi
DN20 e DN25	PN400/6000 psi
DN32, DN40, DN50	PN320/4500 psi



MATERIALI MATERIALS	
1	Corpo Body
2	Sfera Ball
3*	O-ring
4*	Bussola inferiore Lower bush
5*	Bussola superiore Upper bush
6	Stelo Stem
7*	O-ring
8	Manicotto Ends
9*	Seggio Seats
10	Molla antistatic device Antistatic device spring
11	Molla antistatic device superiore Upper antistatic device spring
12**	Fermo Holder screw
13**	Leva Lever
14**	Vite Screw

* Componenti kit di guarnizioni Seals kit components
 ** Componenti dei kit leva Lever kit components

COPPIE DI SPUNTO in Nm BREAKAWAY TORQUES Nm		DN 6 1/8"	DN 8 1/4"	DN 10 3/8"	DN 15 1/2"	DN 20 3/4"	DN 25 1"	DN 32 1 1/4"	DN 40 1 1/2"	DN 50 2"
PN	Size									
PN 500 bar			10	18	20					
PN 400 bar						31	40			
PN 320 bar								61	83	125

I valori della coppia in Nm possono variare in funzione della temperatura e del fluido. Considerare un fattore di sicurezza pari a 1.4.
 Torque can vary depending on temperature and type of fluid, a safety factor 1.4 must be applied.

PORTATA KV m ³ /h FLOW RATE KV m ³ /h		DN 6 1/8"	DN 8 1/4"	DN 10 3/8"	DN 15 1/2"	DN 20 3/4"	DN 25 1"	DN 32 1 1/4"	DN 40 1 1/2"	DN 50 2"
KV m ³ /h			5,2	11	20	60	100	130	170	280

Il valore Kv è il valore di portata in m³/h (con acqua a 15°C) che provoca la caduta di pressione di 1 bar
 Kv is the coefficient, expressed in m³/h (with water at 15°C) causing a pressure loss of 1 bar.



HERCULES - ALTA CICLICITÀ HIGH CICLICITY

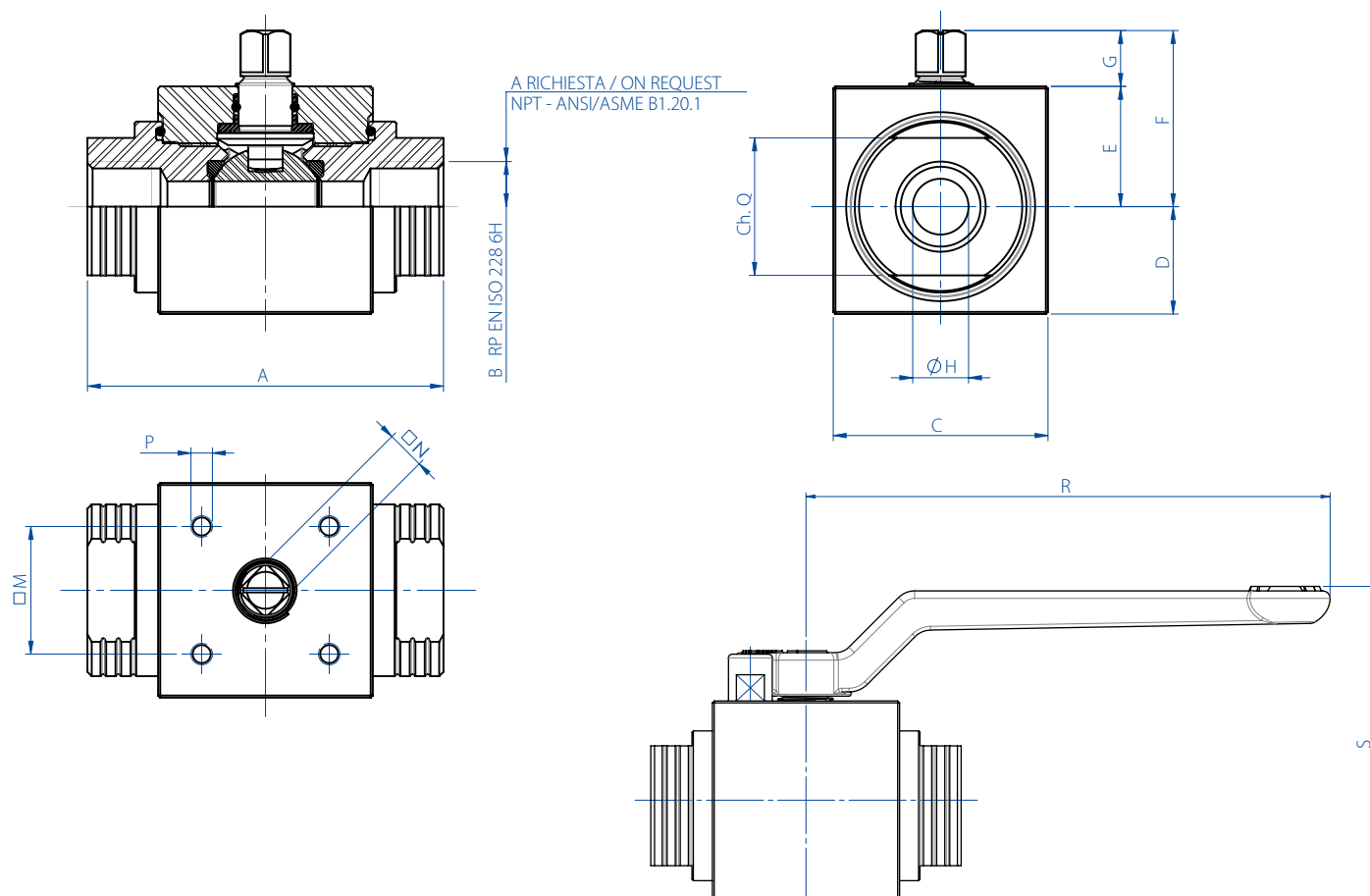
ACCIAIO AL CARBONIO CARBON STEEL

ASSE LIBERO E CON LEVA FREE SHAFT AND WITH LEVER

		ASSE LIBERO <i>FREE SHAFT</i>		CON LEVA <i>WITH LEVER</i>				
MISURA <i>SIZE</i>		Asse libero - ISO228 <i>Free shaft - ISO228</i>	Asse libero - NPT <i>Free shaft - NPT</i>	Con leva - ISO228 <i>With lever - ISO228</i>	Con leva - NPT <i>With lever - NPT</i>	Kit leva <i>Lever kit</i>	Kg	Kit guarnizioni -Vers. STD <i>Seals Kit - STD version</i>
DN [mm]	[inch]							
DN 6	1/8"	VHA5AABAB01	VHA5AABAB41	LHA5AABAB01	LHA5AABAB41	KLVVH501	0,32	KGBVHPV01D
DN 8	1/4"	VHA5AABAB02	VHA5AABAB42	LHA5AABAB02	LHA5AABAB42	KLVVH501	0,31	KGBVHPV01D
DN 10	3/8"	VHA5AABAB03	VHA5AABAB43	LHA5AABAB03	LHA5AABAB43	KLVVH503	0,76	KGBVHPV03D
DN 15	1/2"	VHA5AABAB04	VHA5AABAB44	LHA5AABAB04	LHA5AABAB44	KLVVH503	1,10	KGBVHPV04D
DN 20	3/4"	VHA5AABAB05	VHA5AABAB45	LHA5AABAB05	LHA5AABAB45	KLVVH505	1,46	KGBVHPV05D
DN 25	1"	VHA5AABAB06	VHA5AABAB46	LHA5AABAB06	LHA5AABAB46	KLVVH505	2,30	KGBVHPV06D
DN 32	1" 1/4	VHA6AABAB07	VHA6AABAB47	LHA6AABAB07	LHA6AABAB47	KLVVH507	3,30	KGBVHPV07D
DN 40	1" 1/2	VHA6AABAB08	VHA6AABAB48	LHA6AABAB08	LHA6AABAB48	KLVVH507	5,14	KGBVHPV08D
DN 50	2"	VHA6AABAB09	VHA6AABAB49	LHA6AABAB09	LHA6AABAB49	KLVVH509	9,90	KGBVHPV09D

Δ = Versione standard con O-ring in NBR. Standard line with NBR O-ring.

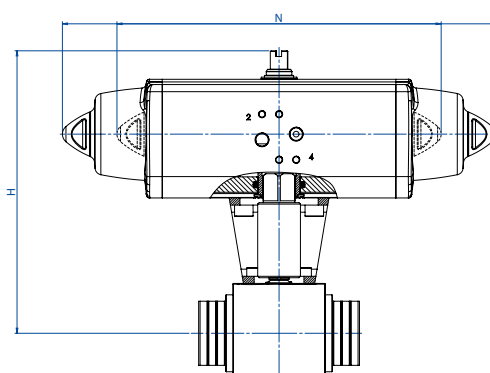
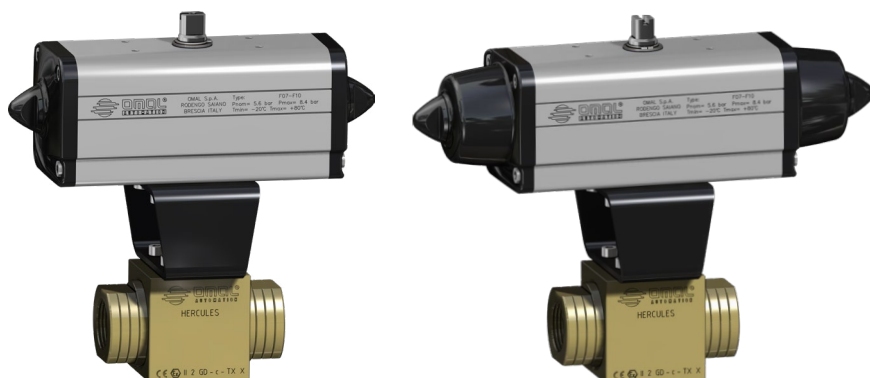
▽ = Con O-ring in FKM a richiesta. With FKM O-ring on request.



		DIMENSIONI DIMENSIONS													
MISURA	SIZE	A	B	C	D	E	F	G	ØH	Ch.Q	□M	□N	P	R	S
DN [mm]	[inch]														
DN 6	1/8"	69	1/8"	30	13	17	27	10	6	19	21x30	6	M5	103,5	56,1
DN 8	1/4"	69	1/4"	30	13	17	27	10	6	19	21x30	6	M5	103,5	56,1
DN 10	3/8"	72	3/8"	45	19,7	25,3	38,3	13	9	24	29,7 (F04)	9	M5	140	75,5
DN 15	1/2"	83	1/2"	50	25	28	41	13	13	32	29,7 (F04)	9	M5	140	83,6
DN 20	3/4"	95	3/4"	55	27,5	31	46	15	19	37	35,36 (F05)	11	M6	212	94,8
DN 25	1"	113	1"	65	32,5	35	50	15	25	45	35,36 (F05)	11	M6	212	103,8
DN 32	1" 1/4	111	1" 1/4	80	38	42	62	20	32	55	49,5 (F07)	14	M8	315	121,6
DN 40	1" 1/2	130	1" 1/2	90	44	46	66	20	38	65	49,5 (F07)	14	M8	315	131,6
DN 50	2"	140	2"	120	59	61	81	20	51	80	49,5 (F07)	17	M8	315	161,7



HERCULES - ALTA CICLICITÀ HIGH CICLICITY ACCIAIO AL CARBONIO CARBON STEEL CON ATTUATORE WITH ACTUATOR



HERCULES

CON ATTUATORE PNEUMATICO DOPPIO EFFETTO WITH DOUBLE ACTING PNEUMATIC ACTUATOR

MISURA	SIZE	CODICE ARTICOLO - versione EN ISO 228 ITEM CODE - EN ISO 228 version	CODICE ARTICOLO - versione NPT ITEM CODE - NPT version	ATTUATORE ACTUATOR	KIT montaggio Mounting KIT	N [mm]	H [mm]	Kg
DN [mm]	[inch]							
DN 06	1/8"	DHA5AABAB01AFBA0	DHA5AABAB41AFBA0	DAN0015411S	KCNAADD5401	159,0	139,2	1,5
DN 08	1/4"	DHA5AABAB02AFBA0	DHA5AABAB42AFBA0	DAN0015411S	KCNAADD5401	159,0	139,2	1,5
DN 10	3/8"	DHA5AABAB03AFCA0	DHA5AABAB43AFCA0	DAN0030411S	KCNBCDD5403	174,2	164,5	2,4
DN 15	1/2"	DHA5AABAB04AFDA0	DHA5AABAB44AFDA0	DAN0045412S	KCNBCDD5403	188,5	175,5	2,9
DN 20	3/4"	DHA5AABAB05AFEA0	DHA5AABAB45AFEA0	DAN0060412S	KCNCCDD5405	198,0	185,4	3,8
DN 25	1"	DHA5AABAB06AFGA0	DHA5AABAB46AFGA0	DAN0106411S	KCNCCDD5409	237,0	205,3	5,6
DN 32	1" 1/4	DHA6AABAB07AFHA0	DHA6AABAB47AFHA0	DAN0120411S	KCNDDDD5406	244,1	213,0	6,9
DN 40	1" 1/2	DHA6AABAB08AFIA0	DHA6AABAB48AFIA0	DAN0180411S	KCNDDDD5410	289,9	258,5	10,9
DN 50	2"	DHA6AABAB09AFJA0	DHA6AABAB49AFJA0	DAN0240411S	KCNDDDD5407	313,6	262,1	16,6

△ = Versione standard con O-ring in NBR. Standard line with NBR O-ring.

▽ = Con O-ring in FKM a richiesta. With FKM O-ring on request.

CON ATTUATORE PNEUMATICO SEMPLICE EFFETTO WITH SPRING RETURN PNEUMATIC ACTUATOR

MISURA	SIZE	CODICE ARTICOLO - versione EN ISO 228 ITEM CODE - EN ISO 228 version	CODICE ARTICOLO - versione NPT ITEM CODE - NPT version	ATTUATORE ACTUATOR	KIT montaggio Mounting KIT	N [mm]	H [mm]	Kg
DN [mm]	[inch]							
DN 06	1/8"	SHA5AABAB01AFCA0	SHA5AABAB41AFCA0	SRN0015401S	KCNAADD5401	233,2	146,2	1,9
DN 08	1/4"	SHA5AABAB02AFCA0	SHA5AABAB42AFCA0	SRN0015401S	KCNAADD5401	233,2	146,9	1,9
DN 10	3/8"	SHA5AABAB03AFEA0	SHA5AABAB43AFEA0	SRN0030402S	KCNBCDD5408	258,8	175,7	3,4
DN 15	1/2"	SHA5AABAB04AFGA0	SHA5AABAB44AFGA0	SRN0053401S	KCNBCDD5411	304,2	191,3	4,9
DN 20	3/4"	SHA5AABAB05AFHA0	SHA5AABAB45AFHA0	SRN0060401S	KCNCCDD5409	338,5	198,0	5,6
DN 25	1"	SHA5AABAB06AFIA0	SHA5AABAB46AFIA0	SRN0090401S	KCNCCDD5412	393,7	232,5	9,2
DN 32	1" 1/4	SHA6AABAB07AFJA0	SHA6AABAB47AFJA0	SRN0120401S	KCNDDDD5410	409,6	243,1	11,2
DN 40	1" 1/2	SHA6AABAB08AFKA0	SHA6AABAB48AFKA0	SRN0180401S	KCNDDDD5410	474,0	254,0	15,2
DN 50	2"	SHA6AABAB09AFLA0	SHA6AABAB49AFLA0	SRN0240401S	KCNDEDD5413	520,5	306,0	23,6

△ = Versione standard con O-ring in NBR. Standard line with NBR O-ring.

▽ = Con O-ring in FKM a richiesta. With FKM O-ring on request.

Dimensionamento degli attuatori pneumatici fatto considerando una pressione minima di alimentazione pari a 5,6 barg.
Sizing of pneumatic actuators by minimum pressure rate 5,6 barg.

Versione con Attuatore Elettrico A RICHIESTA (NOTA: gli attuatori elettrici OMAL non sono disponibili in versione ATEX)
Version with Electric Actuator ON REQUEST (PLEASE NOTE: OMAL electric actuators are not available in ATEX execution)



HERCULES

ALTA PRESSIONE - ALTA CICLICITÀ **ACCIAIO INOX**
HIGH PRESSURE - HIGH CICLICITY **STAINLESS STEEL**

**CARATTERISTICHE GENERALI:**

- Estremità filettate EN ISO 228 o NPT.
- Temperatura di utilizzo: da -23°C a +100°C con Oring in NBR;
da -30°C a +160°C con Oring in FKM (a richiesta).
- Pressione di utilizzo: PN500/7000 psi DN6, DN8, DN10, DN15;
PN400/6000 psi DN20 e DN25;
PN320/4500 psi DN32, DN40, DN50.
- Fluido intercettato: fluidi liquidi e gassosi autolubrificanti purché compatibili con i materiali costruttivi.
- Antistatic device.
- Fire safe design.

ESECUZIONI SPECIALI A RICHIESTA:

- Per altre applicazioni consultare il nostro ufficio commerciale.

CERTIFICAZIONI:

- Versione ATEX in conformità alla Direttiva Europea 2014/34/UE.
- Certificato ATEX a richiesta.
- Livello di sicurezza funzionale fino a SIL 3 in accordo a IEC 61508.
- Conforme alla Direttiva Europea 2014/68/UE PED.

GENERAL FEATURES:

- Threaded ends EN ISO 228 o NPT.
- Working temperature: from -23°C to +100°C with NBR Oring;
from -30°C to +160°C with FKM Oring (on request).
- Working pressure: DN6, DN8, DN10, DN15 PN500/7000 psi;
DN20 e DN25 PN400/6000 psi;
DN32, DN40, DN50 PN320/4500 psi.
- Working media: Self-lubricating liquids and gaseous, compatible with the constructive materials.
- Antistatic device.
- Fire safe design.

SPECIAL EXECUTION ON REQUEST:

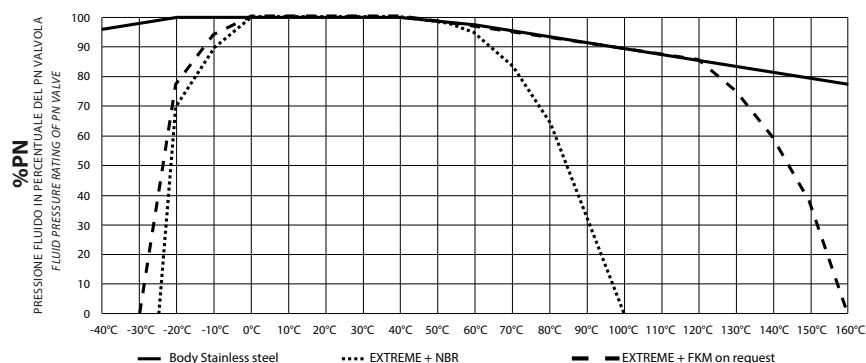
- For other applications, please contact our sales department.

CERTIFICATIONS:

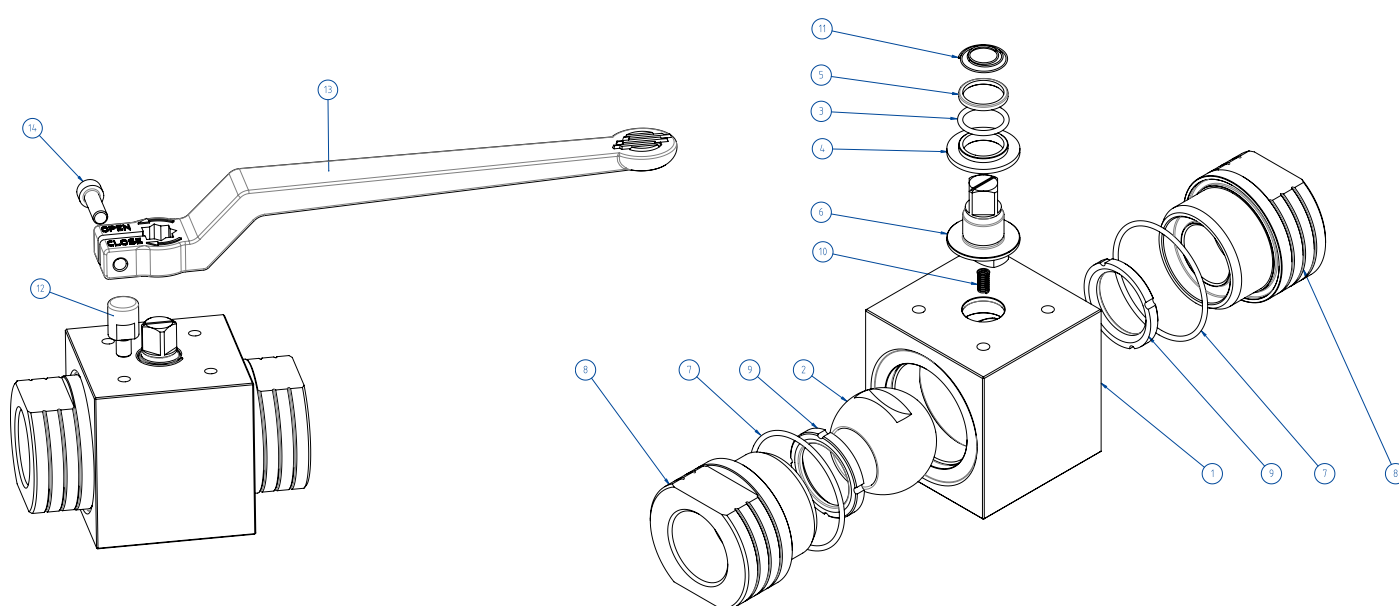
- ATEX version in conformity with European Directive 2014/34/EU.
- ATEX certificate on request.
- Safety integrity level up to SIL 3 according to the IEC 61508.
- In compliance with European Directive 2014/68/EU PED.



DIAGRAMMA PRESSIONE/TEMPERATURA PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM



DN6, DN8, DN10, DN15	PN500/7000 psi
DN20 e DN25	PN400/6000 psi
DN32, DN40, DN50	PN320/4500 psi



MATERIALI MATERIALS

1	Corpo Body	Inox 1.4401 / X5CrNiMo17-12-2 / A182 F316 / A479 tp. 316
2	Sfera Ball	A217 CA15 / A479 tp. 410 / A182 F6A + Hard chromium plated
3*	O-ring	NBR (FKM on request)
4*	Bussola inferiore Lower bush	POWERAMMIDE blend di tecnopolimeri e di cariche aramidiche - Blend of polymers and aramid filler
5*	Bussola superiore Upper bush	POWERAMMIDE blend di tecnopolimeri e di cariche aramidiche - Blend of polymers and aramid filler
6	Stelo Stem	A564 Tp 630 (17-4 PH)
7*	O-ring	NBR (FKM on request)
8	Manicotto Ends	Inox 1.4401 / X5CrNiMo17-12-2 / A182 F316 / A479 tp. 316
9*	Seggio Seats	EXTREME poliammide aromatica a catena lunga - Aromatic polyamide long chemical structure
10	Molla antistatic device Antistatic device spring	1.4310 - X12CrNi17-7
11	Molla antistatic device superiore Upper antistatic device spring	1.4310 - X12CrNi17-7
12**	Fermo Holder screw	X5CrNiMo1713 - 316 S.S.
13**	Leva Lever	EN AB 46100 - AL SI 11 CU (FE) Nichelata - Nickel coated
14**	Vite Screw	A2 - 70

* Componenti kit di guarnizioni Seals kit components

** Componenti del kit leva Lever kit components

COPPIE DI SPUNTO in Nm BREAKAWAY TORQUES Nm

PN	Size	DN 6 1/8"	DN 8 1/4"	DN 10 3/8"	DN 15 1/2"	DN 20 3/4"	DN 25 1"	DN 32 1 1/4"	DN 40 1 1/2"	DN 50 2"
PN 500 bar		10		18	20					
PN 400 bar						31	40			
PN 320 bar								61	83	125

I valori della coppia in Nm possono variare in funzione della temperatura e del fluido. Considerare un fattore di sicurezza pari a 1.4.

Torque can vary depending on temperature and type of fluid, a safety factor 1.4 must be applied.

PORTATA KV m³/h FLOW RATE KV m³/h

KV m ³ /h	5,2	11	20	60	100	130	170	280
----------------------	-----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Il valore Kv è il valore di portata in m³/h (con acqua a 15°C) che provoca la caduta di pressione di 1 bar

Kv is the coefficient, expressed in m³/h (with water at 15°C) causing a pressure loss of 1 bar.



HERCULES - ALTA CICLICITÀ HIGH CICLICITY

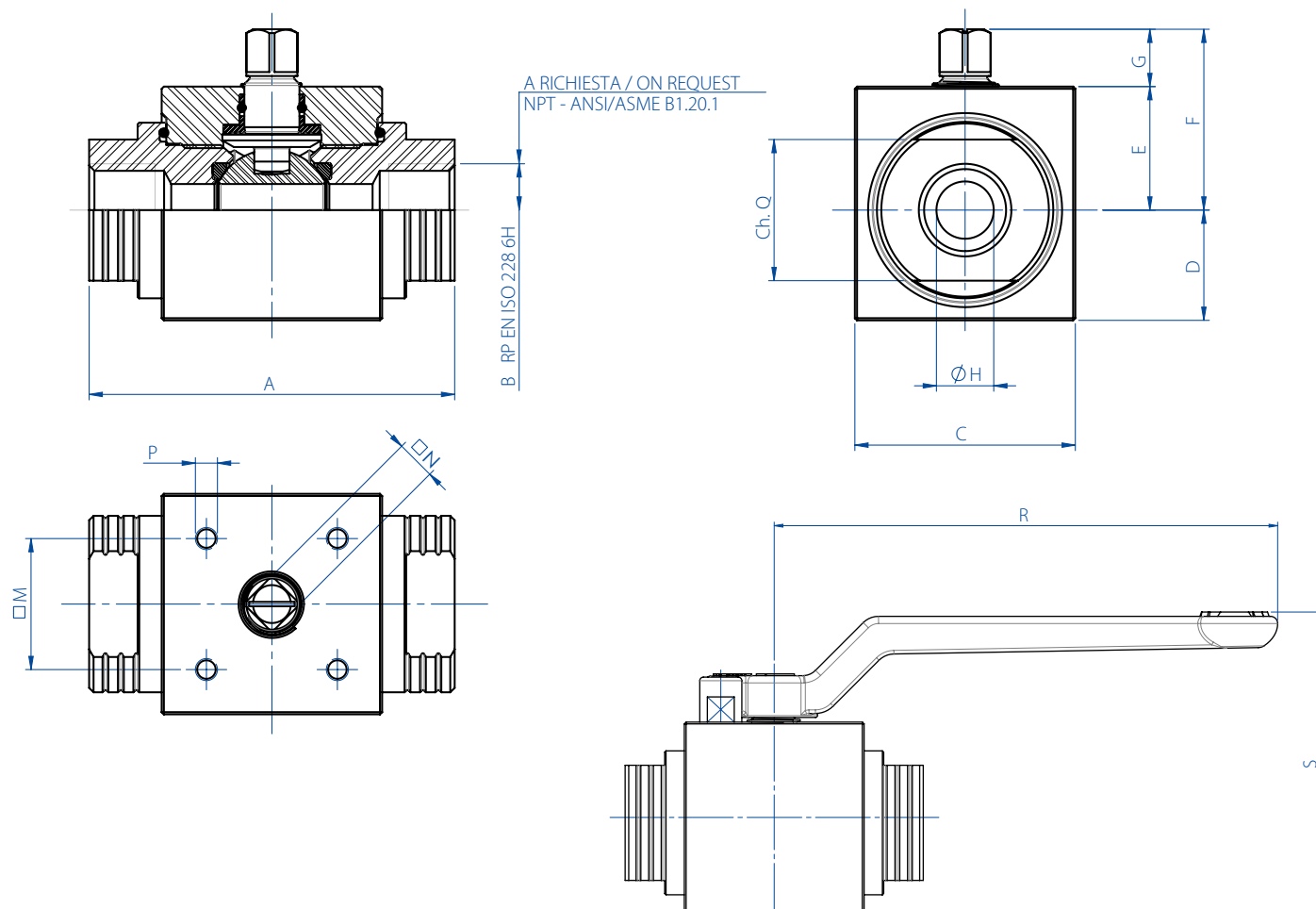
ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL

ASSE LIBERO E CON LEVA FREE SHAFT AND WITH LEVER

		ASSE LIBERO <i>FREE SHAFT</i>		CON LEVA <i>WITH LEVER</i>					
MISURA <i>SIZE</i>		Asse libero - ISO228 <i>Free shaft - ISO228</i>	Asse libero - NPT <i>Free shaft - NPT</i>	Con leva - ISO228 <i>With lever - ISO228</i>	Con leva - NPT <i>With lever - NPT</i>	Kit leva <i>Lever kit</i>	Kg	Kit guarnizioni -Vers. STD <i>Seals Kit - STD version</i>	
DN [mm]	[inch]								
DN 6	1/8"	VHA4AABAB01	VHA4AABAB41	LHA4AABAB01	LHA4AABAB41	KLVVH401	0,32	KGBVHPV01D	
DN 8	1/4"	VHA4AABAB02	VHA4AABAB42	LHA4AABAB02	LHA4AABAB42	KLVVH401	0,31	KGBVHPV01D	
DN 10	3/8"	VHA4AABAB03	VHA4AABAB43	LHA4AABAB03	LHA4AABAB43	KLVVH403	0,76	KGBVHPV03D	
DN 15	1/2"	VHA4AABAB04	VHA4AABAB44	LHA4AABAB04	LHA4AABAB44	KLVVH403	1,10	KGBVHPV04D	
DN 20	3/4"	VHA4AABAB05	VHA4AABAB45	LHA4AABAB05	LHA4AABAB45	KLVVH405	1,46	KGBVHPV05D	
DN 25	1"	VHA4AABAB06	VHA4AABAB46	LHA4AABAB06	LHA4AABAB46	KLVVH405	2,30	KGBVHPV06D	
DN 32	1" 1/4	VHA4AABAB07	VHA4AABAB47	LHA4AABAB07	LHA4AABAB47	KLVVH407	3,30	KGBVHPV07D	
DN 40	1" 1/2	VHA4AABAB08	VHA4AABAB48	LHA4AABAB08	LHA4AABAB48	KLVVH407	5,14	KGBVHPV08D	
DN 50	2"	VHA4AABAB09	VHA4AABAB49	LHA4AABAB09	LHA4AABAB49	KLVVH409	9,90	KGBVHPV09D	

Δ = Versione standard con O-ring in NBR. Standard line with NBR O-ring.

▽ = Con O-ring in FKM a richiesta. With FKM O-ring on request.



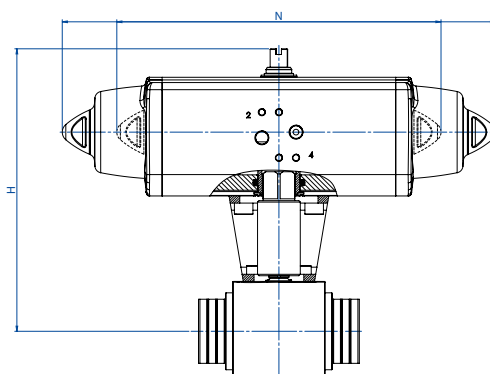
		DIMENSIONI DIMENSIONS													
MISURA SIZE		A	B	C	D	E	F	G	ØH	Ch.Q	□M	□N	P	R	S
DN [mm]	[inch]														
DN 6	1/8"	69	1/8"	30	13	17	27	10	6	19	21x30	6	M5	103,5	56,1
DN 8	1/4"	69	1/4"	30	13	17	27	10	6	19	21x30	6	M5	103,5	56,1
DN 10	3/8"	72	3/8"	45	19,7	25,3	38,3	13	9	24	29,7 (F04)	9	M5	140	75,5
DN 15	1/2"	83	1/2"	50	25	28	41	13	13	32	29,7 (F04)	9	M5	140	83,6
DN 20	3/4"	95	3/4"	55	27,5	31	46	15	19	37	35,36 (F05)	11	M6	212	94,8
DN 25	1"	113	1"	65	32,5	35	50	15	25	45	35,36 (F05)	11	M6	212	103,8
DN 32	1" 1/4	111	1" 1/4	80	38	42	62	20	32	55	49,5 (F07)	14	M8	315	121,6
DN 40	1" 1/2	130	1" 1/2	90	44	46	66	20	38	65	49,5 (F07)	14	M8	315	131,6
DN 50	2"	140	2"	120	59	61	81	20	51	80	49,5 (F07)	17	M8	315	161,7



HERCULES - ALTA CICLICITÀ HIGH CICLICITY

ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL

CON ATTUATORE WITH ACTUATOR



HERCULES

CON ATTUATORE PNEUMATICO DOPPIO EFFETTO WITH DOUBLE ACTING PNEUMATIC ACTUATOR

MISURA SIZE		CODICE ARTICOLO - versione EN ISO 228 ITEM CODE - EN ISO 228 version	CODICE ARTICOLO - versione NPT ITEM CODE - NPT version	ATTUATORE ACTUATOR	KIT montaggio Mounting KIT	N [mm]	H [mm]	Kg
DN [mm]	[inch]							
DN 06	1/8"	DHA4AABAB01AFBA0	DHA4AABAB41AFBA0	DAN0015411S	KCNAADD5401	159,0	139,2	1,5
DN 08	1/4"	DHA4AABAB02AFBA0	DHA4AABAB42AFBA0	DAN0015411S	KCNAADD5401	159,0	139,2	1,5
DN 10	3/8"	DHA4AABAB03AFCA0	DHA4AABAB43AFCA0	DAN0030411S	KCNBCDD5403	174,2	164,5	2,4
DN 15	1/2"	DHA4AABAB04AFDA0	DHA4AABAB44AFDA0	DAN0045412S	KCNBCDD5403	188,5	175,5	2,9
DN 20	3/4"	DHA4AABAB05AFEA0	DHA4AABAB45AFEA0	DAN0060412S	KCNCCDD5405	198,0	185,4	3,8
DN 25	1"	DHA4AABAB06AFGA0	DHA4AABAB46AFGA0	DAN0106411S	KCNCCDD5409	237,0	205,3	5,6
DN 32	1" 1/4	DHA4AABAB07AFHA0	DHA4AABAB47AFHA0	DAN0120411S	KCNDDDD5406	244,1	213,0	6,9
DN 40	1" 1/2	DHA4AABAB08AFIA0	DHA4AABAB48AFIA0	DAN0180411S	KCNDDDD5410	289,9	258,5	10,9
DN 50	2"	DHA4AABAB09AFJA0	DHA4AABAB49AFJA0	DAN0240411S	KCNDDDD5407	313,6	262,1	16,6

Δ = Versione standard con O-ring in NBR. Standard line with NBR O-ring.

∇ = Con O-ring in FKM a richiesta. With FKM O-ring on request.

CON ATTUATORE PNEUMATICO SEMPLICE EFFETTO WITH SPRING RETURN PNEUMATIC ACTUATOR

MISURA SIZE		CODICE ARTICOLO - versione EN ISO 228 ITEM CODE - EN ISO 228 version	CODICE ARTICOLO - versione NPT ITEM CODE - NPT version	ATTUATORE ACTUATOR	KIT montaggio Mounting KIT	N [mm]	H [mm]	Kg
DN [mm]	[inch]							
DN 06	1/8"	SHA4AABAB01AFCA0	SHA4AABAB41AFCA0	SRN0015401S	KCNAADD5401	233,2	146,2	1,9
DN 08	1/4"	SHA4AABAB02AFCA0	SHA4AABAB42AFCA0	SRN0015401S	KCNAADD5401	233,2	146,9	1,9
DN 10	3/8"	SHA4AABAB03AFEA0	SHA4AABAB43AFEA0	SRN0030402S	KCNBCDD5408	258,8	175,7	3,4
DN 15	1/2"	SHA4AABAB04AFGA0	SHA4AABAB44AFGA0	SRN0053401S	KCNBCDD5411	304,2	191,3	4,9
DN 20	3/4"	SHA4AABAB05AFHA0	SHA4AABAB45AFHA0	SRN0060401S	KCNCCDD5409	338,5	198,0	5,6
DN 25	1"	SHA4AABAB06AFIA0	SHA4AABAB46AFIA0	SRN0090401S	KCNCCDD5412	393,7	232,5	9,2
DN 32	1" 1/4	SHA4AABAB07AFJA0	SHA4AABAB47AFJA0	SRN0120401S	KCNDDDD5410	409,6	243,1	11,2
DN 40	1" 1/2	SHA4AABAB08AFKA0	SHA4AABAB48AFKA0	SRN0180401S	KCNDDDD5410	474,0	254,0	15,2
DN 50	2"	SHA4AABAB09AFLA0	SHA4AABAB49AFLA0	SRN0240401S	KCNDEDD5413	520,5	306,0	23,6

Δ = Versione standard con O-ring in NBR. Standard line with NBR O-ring.

∇ = Con O-ring in FKM a richiesta. With FKM O-ring on request.

Dimensionamento degli attuatori pneumatici fatto considerando una pressione minima di alimentazione pari a 5,6 barg.
Sizing of pneumatic actuators by minimum pressure rate 5,6 barg.

Versione con Attuatore Elettrico A RICHIESTA (NOTA: gli attuatori elettrici OMAL non sono disponibili in versione ATEX)
Version with Electric Actuator ON REQUEST (PLEASE NOTE: OMAL electric actuators are not available in ATEX execution)



PASCAL CERTIFICATO DI CONFORMITA' CONFORMITY CERTIFICATE
N. 00004PED04001HH Rev. 00

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico
Organismo Notificato n. 1115
Via S. Barbara 11 - 20155 Milano (MI)
Tel. 02 450111 - 02 450112 Fax 02 450113
email: info@consorzio-pascal.it

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

ATTESTA
ATTESTS
che il sistema qualità adottato da
that the quality system operated by

FABBRICANTE
MANUFACTURER
Indirizzo Sede Operativa
Operational Office Address

OMAL S.p.A.
Via Ponte Nuovo 11 - 20500 Rodengo Saiano (BS) - ITALIA
Via Broglio, 12 - 20500 Passirano (BS) - ITALIA

per la progettazione, la fabbricazione, l'ispezione finale ed il collaudo delle attrezzature a pressione di seguito identificate è stato esaminato in accordo alle prescrizioni dell'Allegato II, modulo H, della Direttiva 2014/68/UE, for design, manufacture, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of Annex II, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/UE.

AUTORIZZA
AUTHORIZES
ad apporre, sui prodotti di seguito specificati, il marchio
to provide the above mentioned products, the mark

CE 1115

ACCESSORI A PRESSIONE
PRESSURE ACCESSORIES
Modelli coperti
Covered models
Rapporti di valutazione
Evaluation Reports

CONDIZIONI DI VALIDITA'
VALIDITY TERMS AND CONDITIONS

VALVOLE A SFERA, A FARFALLA E AD AZIONAMENTO PNEUMATICO
BALL VALVES, BUTTERFLY VALVES, PNEUMATIC VALVES

Vedere elenco riportato in Appendice A
See list in Appendix A

004_RAD_2016_09_01
004_RAD_2016_09_01

L'impressione del Sistema di Qualità è soggetta a verifiche ripetitive periodiche e/o senza preavviso.
The impression of the Quality System is subjected to periodic any/or-unscheduled visits.

L'impressione è valida esclusivamente per le attrezzature ed i limiti essenziali di cui sopra. Il Fabbricante è tenuto a mantenere aggiornato e disponibile il Consorzio PASCAL, al programma di produzione prevista per la fabbricazione di cui sopra. Il Fabbricante rimane obbligato a mantenere aggiornato e disponibile il Consorzio PASCAL, il Registro Prodotti con l'identificazione dei prodotti immessi sul mercato con i numeri identificativi 1115 Consorzio PASCAL.

The approval is only valid for the equipment and the essential limits listed above. The manufacturer shall inform Consorzio PASCAL, about the production schedule. The Manufacturer remains obliged to maintain updated and available to Consorzio PASCAL, the Register of Products with the identification of the products placed on the market with the identification numbers 1115 Consorzio PASCAL.

Il fabbricante deve preventivamente informare Consorzio PASCAL, ogni volta intende apportare modifiche al Sistema Qualità approvato.
The manufacturer shall previously inform Consorzio PASCAL, whenever he intends to modify the approved Quality System.

This certificate shall be deemed to be void in the Manufacturer shall bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications of Quality System where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of the obligations under Directive 2014/68/UE, as transposed in the applicable national laws.

00 Rinnovo e transizione a Direttiva 2014/68/UE
Rev. Description
La presente notifica annula e sostituisce il certificato n. 22 010325-H secondo Direttiva 90/269/CEE - The present notification certificate n. 22 010325-H according to Directive 90/269/EEC

ACCREDITA

Prima Emissione
First issue

18/09/2007

Emissione corrente
Current issue

18/09/2016

Data di Scadenza
Expiry date

17/09/2019

Questo documento è la proprietà di Consorzio PASCAL - Property of Consorzio PASCAL

Rev. 0001

▲ PED

Certificazione del Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali in accordo con i requisiti della Direttiva PED.

OMAL operated Quality Management System Certificate for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves in accordance with PED Directives.

Ex

INERIS

Appareil non électrique destiné à être utilisé en atmosphères explosives
Directive 94/9/CE
Non electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/CE
Apparecchi destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva
Direttiva 94/9/CE

Appareil/Equipment/Apparechiatur : VALVOLE

Type(s)/Type(s)/Tipo(i) : VALVOLE A SFERA

Marquage/Marking/Marcatura : **Ex II 2 GD**

Dépositaire/Applicant/Richiedente : **OMAL S.p.A.**
Via Ponte Nuovo, 11
I- 20500 RODENGO SAIANO (BS) - ITALY

L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0200, conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 mars 1994, accuse réception du dossier conformément à la procédure décrite à l'article 8 b) ii) de la Directive.

INERIS, notified body and identified under number 0200, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, acknowledges receipt of the dossier according to the procedure described in the article 8 b) ii) of the Directive.

L'INERIS, organismo notificato e identificato con il n. 0200 in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, conferma il ricevimento del dossier in accordo alla procedura prevista all'articolo 8 b) ii) della Direttiva.

La documentation technique référencée :
VS.14 dated 2014-03-06
est consignée sous le numéro d'enregistrement
n° INERIS-EQEN 028390/14.
Date de fin de validité : 2024.03.18

The technical documentation referenced :
VS.14 dated 2014-03-06
is consigned under the reference
no INERIS-EQEN 028390/14.
Validity completion date : 2024.03.18

La documentazione tecnica di riferimento :
VS.14 dated 2014-03-06
è depositata con il numero di registrazione
N° INERIS-EQEN 028390/14.
Data di fine di validità : 2024.03.18

Verneuil-en-Halatte, le 2014.03.18

Schmitt

Le Directeur Général de l'INERIS, Par délégation
T. HOUËX
Délégué Certification ATEX

The Chief Executive Officer, By delegation
T. HOUËX
Ex Certification Officer

Il Direttore generale dell'INERIS, Per Delega
T. HOUËX
Responsabile della Certificazione ATEX

Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité / Only the entire document may be reprinted / Questo documento può essere riprodotto solo integralmente

Parc Technologique Alata BP 21-60550 Verneuil-en-Halatte
tél + 33(0)3 44 55 66 77 fax + 33(0)3 44 55 66 99 internet www.ineris.fr
Institut national de l'environnement industriel et des risques
Etablissement public à caractère industriel et commercial - RCS Seine S. 881 986 921 - Siret 881 984 921 00019 - APE 743B

▲ ATEX

Dichiarazione che il Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali è in accordo con i requisiti della Direttiva ATEX per apparecchiature destinate all'impiego in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva.

Declaration that the Quality Management System operated by OMAL for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves is in compliance with the Directive ATEX for equipment intended to be used in potentially explosive atmospheres.

TUV
INTERCERT
SAAR

CERTIFICATE

Certificate no. 17-SIL-0010015-07-TIC

WE HEREBY CERTIFY THAT

Product description HIGH PRESSURE AUTOMATED FLOATING BALL VALVES

Models SERIES HERCULES

Manufacturer OMAL S.p.A.
Via Ponte Nuovo 11 - 20500 Rodengo Saiano BS

IS IN COMPLIANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE STANDARDS
IEC 61508 Parts 1-7:2010
AS RESULT OF THE ASSESSMENT ACCORDING TO THE PROVISION
SET OUT IN THE ABOVE-MENTIONED STANDARDS

Summary Report no. RC-0618-SIL-TIC-PC-0010015-17-02

Expiry date 04.07.2021

Note
This certificate is issued upon the request of the manufacturer as voluntary certification; it does not include the production surveillance.
This certificate does not allow the manufacturer to use the safety mark of TÜV INTERCERT.

Reggio Emilia, 05.07.2018

TUV
INTERCERT
SAAR

Page 1 of 2

TÜV Intertec Certification Body

TÜV Intertec S.r.l. - Group of TÜV SÜD - Via Cacciotti 1/1 - 41033 Reggio Emilia (Italy)
www.intertec.it

▲ SIL

Certificazione di conformità alla norma IEC 61508, del livello di sicurezza funzionale del prodotto destinato ad essere integrato in sistemi con un livello di integrità funzionale fino a SIL 3.

Certification of compliance to the IEC 61508 requirements, of the functional safety level provided by the product intended to be integrated in systems with required safety integrity level up to SIL 3.



СЕРТИФИКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності «ПРОМТЕСТ» за № UA-TR.034.2324-17
Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності «ПРОМТЕСТ» за № UA-TR.034.2324-17
Відомості про орган з оцінки відповідності «ПРОМТЕСТ» за № UA-TR.034.2324-17

Термін дії з 25.07.2017 р. до 03.09.2020 р.
Срок дії з 25.07.2017 р. до 03.09.2020 р.

Сертифікат видано OMAL S.p.A. Via Ponte Nuovo 11, 25050 Rodengo Saiano (BS), Italy
Сертифікат видано OMAL S.p.A. Via Ponte Nuovo 11, 25050 Rodengo Saiano (BS), Italy

Продукція Крани кульові без електричного обладнання (згідно з додатком) 8481
Продукція Крани кульові без електричного обладнання (згідно з додатком) 8481

Відповідає стандартам ДСТУ EN 60079-0:2017 (EN 60079-0:2012, IDT)
Технічне рішення обладнання та захисних систем, призначених для застосування в потенційно вибухонебезпечному середовищі

Система тестування Система тестування (зазначена в додатку)

Виробник OMAL S.p.A., Via Ponte Nuovo 11, 25050 Rodengo Saiano (BS), Italy
Виробник OMAL S.p.A., Via Ponte Nuovo 11, 25050 Rodengo Saiano (BS), Italy

Місце виробництва Via Brognolo 12, 25050 Passirano (BS), Italy
Місце виробництва Via Brognolo 12, 25050 Passirano (BS), Italy

Додаткова інформація
Додаткова інформація (зазначена в додатку)

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності «ПРОМТЕСТ»
Призначений орган з оцінки відповідності вищим технічним регламентом № UA-TR.034 згідно наказу № 396 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України від 21.04.2015 р.
Сертифікат видано органом з оцінки відповідності «ПРОМТЕСТ» за № UA-TR.034.2324-17

На підставі Звіт про оцінювання технічного проекту від 22.07.2017 р. ООБ «ПРОМТЕСТ»
На підставі Звіт про оцінювання технічного проекту від 22.07.2017 р. ООБ «ПРОМТЕСТ»

Керівник органу з оцінки відповідності
Керівник органу з оцінки відповідності (зазначена в додатку)

Самостійно В.І.
Самостійно В.І.



Certificazione di conformità del prodotto ai regolamenti tecnici applicabili in Ucraina.
Certification of compliance of the product with the Technical Regulations applicable in Ukraine.

Eurasian Conformity Declaration
ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Общество с ограниченной ответственностью "Николаева и Ко", ОГРН: 1165044050236
Заявитель Общество с ограниченной ответственностью "Николаева и Ко", ОГРН: 1165044050236

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности:
141551, РОССИЯ, Московская область, Солнечногорский район, рабочий поселок Андреевка,
улица Жилинская, дом 7. Телефон: +79255667845. Адрес электронной почты: nk.assist@mail.ru.
Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности:
141551, РОССИЯ, Московская область, Солнечногорский район, рабочий поселок Андреевка,
улица Жилинская, дом 7. Телефон: +79255667845. Адрес электронной почты: nk.assist@mail.ru.

в лице генерального директора Николаева Нины Сергеевны
в лице генерального директора Николаева Нины Сергеевны

заявляет, что Арматура промышленная трубопроводная: краны шаровые, серия MAGNUM, типы M1, M4, M5, M6; серия THOR, типы T1, T2, T3; серия SUPREME, тип S; серия HERCULES, типы VHA4, VHA5, VHA6, LHA4, LHA5, LHA6; типы 100, 101, 153, 400, 401, 410, 412, 432, 414, 415, 417, 510, 512, 514, 515, 517, 532.
заявляет, что Арматура промышленная трубопроводная: краны шаровые, серия MAGNUM, типы M1, M4, M5, M6; серия THOR, типы T1, T2, T3; серия SUPREME, тип S; серия HERCULES, типы VHA4, VHA5, VHA6, LHA4, LHA5, LHA6; типы 100, 101, 153, 400, 401, 410, 412, 432, 414, 415, 417, 510, 512, 514, 515, 517, 532.

изготовитель "OMAL S.p.A."
изготовитель "OMAL S.p.A."

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: ИТАЛИЯ, Via Ponte Nuovo, 11 – 25050 – Rodengo Saiano, Brescia.
Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: ИТАЛИЯ, Via Ponte Nuovo, 11 – 25050 – Rodengo Saiano, Brescia.

Код ТН ВЭД 8481808199. Серийный выпуск.
Код ТН ВЭД 8481808199. Серийный выпуск.

соответствует требованиям
соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования"
Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования"

(ТР ТС 010/2011)
(ТР ТС 010/2011)

Декларация о соответствии принята на основании
Декларация о соответствии принята на основании

Протоколы испытаний Испытательной лаборатории изготовителя № OM 000589 от 30.06.2015,
Протоколы испытаний Испытательной лаборатории изготовителя № OM 000589 от 30.06.2015,
№ OM 000863 от 30.06.2015, № OM 000589 от 30.06.2015, № 15BM001184 от 30.06.2015.
№ OM 000863 от 30.06.2015, № OM 000589 от 30.06.2015, № 15BM001184 от 30.06.2015.

Обоснование безопасности OMAL OB.
Обоснование безопасности OMAL OB.

Технический паспорт шарового крана VS.14.
Технический паспорт шарового крана VS.14.

Руководство по установке, эксплуатации и обслуживанию UMAN1000-RUS.
Руководство по установке, эксплуатации и обслуживанию UMAN1000-RUS.

Чертежи I, 2350, I, 2437, Y, 4321, Y, 4322, Y, 2395, Y, 1104, Y, 1118.
Чертежи I, 2350, I, 2437, Y, 4321, Y, 4322, Y, 2395, Y, 1104, Y, 1118.

Сертификаты испытания материалов изготовителем № Y, 4279-2015 от 20.05.2015, № OA 011390
Сертификаты испытания материалов изготовителем № Y, 4279-2015 от 20.05.2015, № OA 011390
от 10.06.2015, № 2015-VE 000801 от 30.07.2015, № OA 015204 от 31.07.2015.
от 10.06.2015, № 2015-VE 000801 от 30.07.2015, № OA 015204 от 31.07.2015.

Сертификат соответствия системы менеджмента качества требованиям UNI EN ISO 9001:2015
Сертификат соответствия системы менеджмента качества требованиям UNI EN ISO 9001:2015
№ 236889-2017-АО-ИТА-ACCREDITA срок действия с 09.06.2017 до 09.06.2020, выдан органом по
№ 236889-2017-АО-ИТА-ACCREDITA срок действия с 09.06.2017 до 09.06.2020, выдан органом по
сертификации DNV GL Business Italia S.r.l. (Италия).

Сертификат соответствия системы менеджмента качества требованиям UNI EN ISO 9001:2015
Сертификат соответствия системы менеджмента качества требованиям UNI EN ISO 9001:2015
№ 236889-2017-АО-ИТА-ACCREDITA срок действия с 09.06.2017 до 09.06.2020, выдан органом по
№ 236889-2017-АО-ИТА-ACCREDITA срок действия с 09.06.2017 до 09.06.2020, выдан органом по
сертификации DNV GL Business Italia S.r.l. (Италия).

Схема декларирования: 1д
Схема декларирования: 1д

Дополнительная информация
Дополнительная информация

Применяемый стандарт: ГОСТ Р 53672-2009 "Арматура трубопроводная. Общие требования
Применяемый стандарт: ГОСТ Р 53672-2009 "Арматура трубопроводная. Общие требования
безопасности". Условия хранения продукции: хранить в закрытых помещениях с естественной
безопасности". Условия хранения продукции: хранить в закрытых помещениях с естественной
вентиляцией, исключающих воздействие прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и
вентиляцией, исключающих воздействие прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и
атмосферных осадков, при температуре воздуха от -10°C до +60°C. Срок хранения без
атмосферных осадков, при температуре воздуха от -10°C до +60°C. Срок хранения без
переконсервации – не более 24 месяцев. Срок службы – 15 лет.
переконсервации – не более 24 месяцев. Срок службы – 15 лет.

Общество с ограниченной ответственностью "Николаева и Ко" (уполномоченное изготовителем
Общество с ограниченной ответственностью "Николаева и Ко" (уполномоченное изготовителем
лицо на основании договора № 05/2017 от 22.03.2017)
лицо на основании договора № 05/2017 от 22.03.2017)

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации на 17.07.2020 включительно
Декларация о соответствии действительна с даты регистрации на 17.07.2020 включительно

Николаева Нина Сергеевна
Николаева Нина Сергеевна
(И.О. заявителя)
(И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: EAЭС N RU Д-ИТ.СП28.В.10610
Регистрационный номер декларации о соответствии: EAЭС N RU Д-ИТ.СП28.В.10610

Дата регистрации декларации о соответствии: 18.07.2017
Дата регистрации декларации о соответствии: 18.07.2017



Certificazione di conformità del prodotto ai regolamenti tecnici applicabili nell'unione doganale EuroAsec (Russia, Kazakhstan, Bielorussia, Armenia).
Certification of the compliance of the product with the Technical Regulations applicable in the EuroAsec Customs Union (Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia).

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ
Еurasian Conformity Declaration

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ TC RU C-IT.AA87.B.00670
№ TC RU C-IT.AA87.B.00670

Серия RU № 0459442
Серия RU № 0459442

Орган по сертификации Орган по сертификации взрывозащитного и рудничного
Орган по сертификации Орган по сертификации взрывозащитного и рудничного
оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по
оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по
сертификации взрывозащитного и рудничного оборудования» (ООО «НАИНО ЦСВЭ»),
сертификации взрывозащитного и рудничного оборудования» (ООО «НАИНО ЦСВЭ»),
Адрес: Россия, 140004, Московская область, город Люберцы, поселок ВУТ, ОАО «Завод
Адрес: Россия, 140004, Московская область, город Люберцы, поселок ВУТ, ОАО «Завод
«ЭКОМАШ», Аттестат № RA.RU.11AA87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-81-41,
«ЭКОМАШ», Аттестат № RA.RU.11AA87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-81-41,
+7 (495) 558-83-53. Адрес электронной почты: cse@ecse.ru.
+7 (495) 558-83-53. Адрес электронной почты: cse@ecse.ru.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «Николаева и Ко»,
ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «Николаева и Ко»,
Россия, 141551, Московская область, Солнечногорский район, р.п. Андреевка,
Россия, 141551, Московская область, Солнечногорский район, р.п. Андреевка,
улица Жилинская, дом 7. ОГРН: 1165044050236. Телефон: 89255667845.
улица Жилинская, дом 7. ОГРН: 1165044050236. Телефон: 89255667845.

Адрес электронной почты: nk.assist@mail.ru
Адрес электронной почты: nk.assist@mail.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ OMAL S.p.A., Via Ponte Nuovo, 11, 25050 Rodengo Saiano (BS), Италия
ИЗГОТОВИТЕЛЬ OMAL S.p.A., Via Ponte Nuovo, 11, 25050 Rodengo Saiano (BS), Италия

ПРОДУКЦИЯ Краны, клапаны, затворы, пневматические приводы, арматура
ПРОДУКЦИЯ Краны, клапаны, затворы, пневматические приводы, арматура
автоматизированная и вспомогательные устройства с маркировкой взрывозащиты согласно
автоматизированная и вспомогательные устройства с маркировкой взрывозащиты согласно
приложению (выпускаются в соответствии с технической документацией предприятия-
приложению (выпускаются в соответствии с технической документацией предприятия-
изготовителя OMAL S.p.A.) (см. бланки №№ 0364437, 0364438, 0364439, 0364440).
изготовителя OMAL S.p.A.) (см. бланки №№ 0364437, 0364438, 0364439, 0364440).

Серийный выпуск.
Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8481 80, 8481 900000, 8412 39000
КОД ТН ВЭД ТС 8481 80, 8481 900000, 8412 39000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы на
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы на
взрывоопасных средах»
взрывоопасных средах»

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола оценки и испытаний № 53.2017-Т от 18.04.2017
СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола оценки и испытаний № 53.2017-Т от 18.04.2017

Испытательной лаборатории взрывозащитного и рудничного оборудования (ИЛ ЦСВЭ)
Испытательной лаборатории взрывозащитного и рудничного оборудования (ИЛ ЦСВЭ)
Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащитного и
Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащитного и
рудничного оборудования» (ООО «НАИНО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.21AK06 от 19.01.2016);
рудничного оборудования» (ООО «НАИНО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.21AK06 от 19.01.2016);
Акта о результатах анализа состояния производства № 39-А/17 от 11.04.2017 Органа по сертификации
Акта о результатах анализа состояния производства № 39-А/17 от 11.04.2017 Органа по сертификации
взрывозащитного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной
взрывозащитного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной
ответственностью «Центр по сертификации взрывозащитного и рудничного оборудования»
ответственностью «Центр по сертификации взрывозащитного и рудничного оборудования»
(ООО «НАИНО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.11AA87 выдан 20.07.2015).
(ООО «НАИНО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.11AA87 выдан 20.07.2015).

Схема сертификации – 1с.
Схема сертификации – 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечень стандартов – см. приложение, бланк № 0364440.
Перечень стандартов – см. приложение, бланк № 0364440.

Условия и срок хранения указаны в технической документации.
Условия и срок хранения указаны в технической документации.

Назначенный срок службы – 15 лет.
Назначенный срок службы – 15 лет.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 14.07.2017 ПО 13.08.2019
СРОК ДЕЙСТВИЯ С 14.07.2017 ПО 13.08.2019

Исполнитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Исполнитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
Эксперт (эксперт-аудитор)

А.С. Залогин
А.С. Залогин
(подпись, фамилия)
(подпись, фамилия)

Ю.В. Коворов
Ю.В. Коворов
(подпись, фамилия)
(подпись, фамилия)